

**RADIAL- UND AXIALVENTILATOREN  
FÜR BELÜFTUNGSKANÄLE  
SERIE „VENTS TT“**

**TECHNISCHE  
BESCHREIBUNG**

30637114.001 PS

2007



 **VENTS**

## EINSATZBEREICH

Die Radial- und Axialventilatoren für Belüftungskanäle „VENTS TT“ mit Durchmesser der Kanäle von 100 bis 160 mm sind für die Verwendung in Belüftungssystemen geeignet, die hohen Druck und starken Luftstrom benötigen. Sie werden gemäß der Qualitätsvorschrift 30637114.001-2000 hergestellt. Die zu fördernde Luft darf keinen Staub oder andere feste Stoffe, klebrige Substanzen oder faserige Materialien enthalten. Die Temperatur der geförderten Luft darf +45°C nicht übersteigen. Die Ventilatoren sind waage- und senkrecht montierbar, sie können sowohl für die Entlüftung als auch für die Belüftung verwendet werden. Die Ventilatoren haben zwei Geschwindigkeitsstufen und sind technisch für einen Dauerbetrieb bei ständiger Netzversorgung konzipiert. Die Ventilatoren sind zum Schutz gegen einen elektrischen Schlag nach Klasse II entsprechend den Staatlichen Standardnormen der Ukraine 3135.0-95 klassifiziert.

Der Schutzgrad beim Eindringen von Wasser und beim Verletzungsschutz erreicht die Schutzklasse IPX4.

Die Ausführung der Ventilatoren wird ständig weiterentwickelt, deshalb können sich einige Modelle von den in dieser technischen Beschreibung dargestellten Modellen unterscheiden.

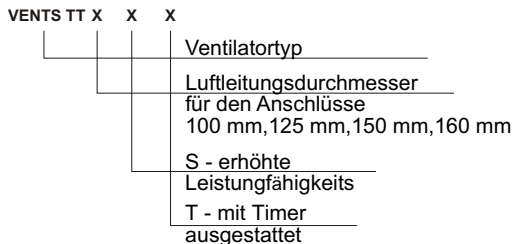
## TECHNISCHE HAUPTDATEN

Die Bezeichnungen der Ventilatoren, ihre Kenngrößen, Anschluß- und Einstellmaße sind in den Tabellen 1, 2 und auf den Abbildungen 1-5 angeführt.

Die Ventilatoren sind für den Anschluss an das Wechselstromnetz mit der Spannung 230 V und Frequenz 50 Hz geeignet.

Der Ventilator kann bei der Umgebungstemperatur von +5°C bis +40°C betrieben werden.

### Kennzeichnungsschema der Ventilatoren



### Bemerkung.

Der Luftleitungsdurchmesser muss dem Durchmesser des Rohransatzes entsprechen.

### Beispiel für die Beschreibung von Ventilator.

VENTS TT 125S Ventilator mit erhöhter Förderleistung, geeignet für den Einbau in den Belüftungskanal mit Durchmesser von 125 mm.



Tabelle 1

Ventilator typ	Leistung, m <sup>3</sup> /Stunde	Umdrehungszahl, Um/min	Aufnahmestrom, A	Forderleistung, W	Druck, Pa	Betriebskondensat, lF	Lärmpegel, dBA, 3 m	Anschlußspannung, V	Schaltung
VENTS TT 100	145\187	2450\2500	0,16\0,25	25\28	121\135	-	27\34	230	Fig.2/4*
VENTS TT 100S	180\190	2400\2500	0,21\0,28	47\65	330\350	4	26\30	230	Fig.3/5*
VENTS TT 125	220\280	2400\2500	0,19\0,26	28\38	107\138	-	27\32	230	Fig.2/4*
VENTS TT 125S	285\345	2400\2500	0,21\0,28	47\65	335\357	4	25\33	230	Fig.3/5*
VENTS TT 150	467\552	2350\2450	0,24\0,34	54\76	275\320	4	27\33	230	Fig.3/5*
VENTS TT 160	467\552	2350\2450	0,24\0,34	54\76	275\320	4	27\33	230	Fig.3/5*

Die Ventilatoren haben zwei Geschwindigkeitsstufen, sie sind in der Tabelle 1 durch den Bruch dargestellt: im Zähler für minimale Geschwindigkeit, im Nenner für maximale Geschwindigkeit.

\* - für Ventilatoren mit Timer

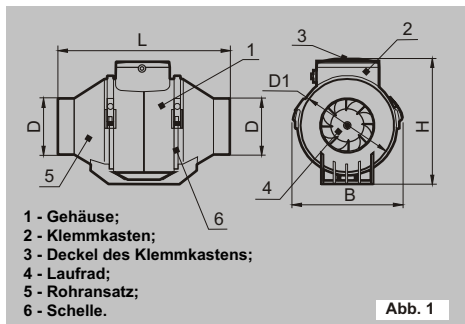


Tabelle 2

Ventilator typ	Größe, mm					Masse, kg
	D	D1	H	B	L	
VENTS TT 100	96	126	190	165	246	1,5
VENTS TT 100S	96	185	250	220	367	3,4
VENTS TT 125	123	136	190	165	246	1,4
VENTS TT 125S	123	185	250	220	295	3,0
VENTS TT 150	148	185	250	220	295	3,3
VENTS TT 160	158	185	250	220	295	3,4



## LIEFERUMFANG

Zum Lieferumfang gehören:

- Ventilator 1 Stück;
- Dübel und Schrauben 4 Stück;
- Technische Beschreibung;
- Verpackung.

## WARTUNG

Die Wartung des Ventilators wird nur nach seiner Abschaltung vom Netz durchgeführt. Die Wartung besteht in der periodischen Reinigung der Oberflächen von Staub und Schmutz, wenn der Ventilator vom Netz abgeschaltet ist. Für die Staubentfernung muss eine weiche trockene Bürste oder Druckluft benutzt werden. Die Propellerflügel müssen sorgfältig alle 6 Monaten gereinigt werden. Dafür ist der Ventilator aus dem Kanal auszubauen, die Schelle 6 abzunehmen und das Gehäuse 1 herauszuziehen. Mit einer Lösung aus Wasser und Haushaltsreiniger die Flügel des Ventilators reinigen, dabei darf keine Flüssigkeit in den Motor eindringen.

## LAGERUNGSVORSCHRIFTEN

Der Ventilator muss in der Herstellerpackung in einem belüfteten Raum bei der Temperatur von +5°C bis + 40°C und mit der relativen Luftfeuchtigkeit von nicht mehr als 80 % (bei einer Temperatur = 25°C ) gelagert werden.

## SICHERHEITSANFORDERUNGEN

Die Ventilatoren sind zum Schutz gegen einen elektrischen Schlag nach Klasse II entsprechend den Staatlichen Standardnormen der Ukraine 3135.0-95 klassifiziert.

Die Ventilatoren erreichen beim Eindringen von Wasser und beim Verletzungsschutz die Schutzklasse IPX4.

Die Klimaausführung des Ventilators ist UHL 4.2 nach GOST 15150.

**Alle Arbeiten, die mit dem Netzanschluss des Ventilators und der Regelung der Ausschaltverzögerungszeit des Timers verbunden sind, dürfen nur bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.**

## EMPFEHLUNGEN

Bei der waagerechten Aufstellung des Ventilators die Luftleitung mindestens 1 m lang von der Seite des Ansaugrohransatzes setzen, bei der senkrechten Aufstellung das Ableitblech (Schirm) von der Seite des Ansaugrohransatzes setzen. Die Montage und das Anschließen des Ventilators muss durch einen Fachbetrieb, unter Berücksichtigung der technischen Vorschriften, erfolgen. Das Betreiben des Ventilators außerhalb der vorgeschriebenen Temperaturbandbreite und in Räumen mit aggressiven Luftverunreinigungen ist verboten. Vor dem Netzanschluss prüfen, ob keine sichtbaren Störungen des Propellers, Gehäuses oder Gitters vorhanden sind sowie ob sich im Durchlaufteil des Gehäuses keine Fremdkörper befinden, die die Flügel des Propellers beschädigen könnten. Die Instandsetzung und Wartung des Ventilators darf nur nach Abschaltung der Stromzufuhr erfolgen.

## ACHTUNG!

Der Ventilator darf nicht betrieben werden, falls Fremdkörper in den Durchlaufteil des Gehäuses geraten sind, die die Flügel des Propellers beschädigen oder verklemmen könnten.



## INSTALLATION DES VENTILATORS ANS STROMNETZ

Der Ventilator (Abb. 1) besteht aus dem Gehäuse 1 mit befestigtem Motor mit Laufrad, aus dem Anlaßkondensator, der im Klemmkasten 2 angebracht ist ( für Modelle TT100S, TT125S, TT150 und TT160), Deckel des Klemmkastens 3, Rohransätze 5 (Durchmesser des Rohransatzes entspricht der angebrachten Luftleitung) und der schnell abnehmbaren Schelle 6.

Die Richtung der Luftbewegung muss mit der Richtung des Zeigers auf dem Gehäuse des Ventilators übereinstimmen.

Für die Aufstellung des Ventilators müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

- Beide Schellen 5 abnehmen und das Gehäuse 1 herausziehen;
- die Löcher für die Dübel entsprechend den Öffnungen bohren und die Rohransätze mit 4 Schrauben befestigen;
- das Gehäuse 1 einsetzen und mit den Schellen 5 befestigen.

Die Luftleitungen mit entsprechendem Durchmesser anschließen.

Der Anschluss des Ventilators an die Stromversorgung erfolgt durch den Schalter, der an die stationäre Leitung montiert ist.

Die Kontaktöffnung auf allen Polen des Schalters muss mindestens 3 mm betragen.

Die Anschlussschaltbilder des Ventilators an eine externe Stromversorgung werden auf den Abbildungen 2-5 dargestellt. Beim Betrieb des Ventilators mit einer Geschwindigkeit muss das Kabel des L-Netzes mit einer der Klemmen, die der ausgewählten Umdrehungsgeschwindigkeit entspricht, verbunden werden:

$L_H$  maximale Geschwindigkeit,

$L_L$  minimale Geschwindigkeit.

Die Umschaltung der Geschwindigkeiten erfolgt durch den externen Umschalter S1. Der Ventilator mit Timer T (Abb. 4, 5) stellt die Selbstauslösung des Ventilators nach der von dem Timer eingestellten Zeit von 2 bis 30 Minuten sicher.

Die Ausschaltverzögerung wird von der Kurbel des Potentiometers durch die Drehung im Uhrzeigersinn für die Steigerung und gegen den Uhrzeigersinn für die Verringerung der Ausschaltverzögerung zeit reguliert. Die Schaltung auf Abb. 5 zeigt, wie der Ventilator durch den Beleuchtungsschalter gesteuert werden kann. In solcher Ausführung wird die Beleuchtungslampe H durch den Schalter abgeschaltet und der Ventilator wird für die von dem Timer eingestellte Zeit weiterbetrieben.

Für den Netzanschluss des Ventilators:

- den Deckel des Klemmkastens abnehmen;
- die Zufuhrleitungen des Netzes durch den Sitzring, der sich auf dem des Klemmkasten befindet, ziehen;
- die Isolationen von den Enden der Leitungen auf 5-6 mm entfernen, sie in die entsprechenden Klemmen bis zum Anschlag der Isolation in den Metallteil der Klemme setzen und mit den Schrauben einklemmen;
- den Deckel des Klemmkastens einsetzen.

**ACHTUNG!** Der Start des Ventilators, der mit dem Timer ausgestattet wird, erfolgt in 5 s nach der Einschaltung des externen Schalters S2.



Anschlussschaltbild der Ventilatoren TT 100, TT 125

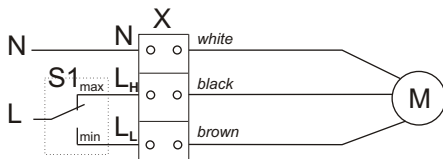


Abb. 2

Anschlussschaltbild der Ventilatoren TT 100S, TT 125S,  
TT 150, TT 160

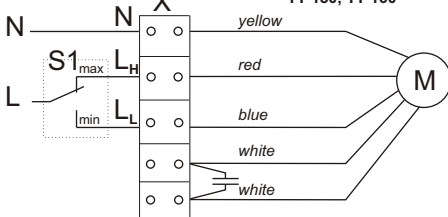


Abb. 3

- X - Klemmenleiste;
- M - Motor;
- C - Kondensator;
- L<sub>L</sub> - minimale Geschwindigkeit;
- L<sub>H</sub> - maximale Geschwindigkeit;
- S1 - externer Umschalter der Geschwindigkeit des Ventilators,  
aufgestellt für die Umschaltung während des Betriebs;
- S2 - externer Schalter;
- T - Timer.

Anschlussschaltbild der Ventilatoren TT 100T, TT125T

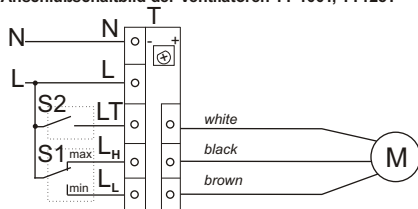


Abb. 4

Anschlussschaltbild der Ventilatoren TT 100ST, TT 125ST,  
TT 150T, TT 160T

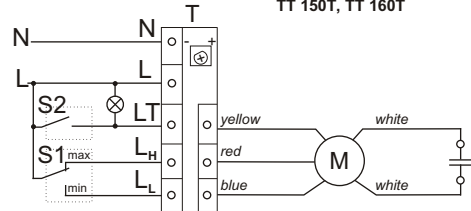


Abb.5

## HERSTELLERGARANTIE

Der Hersteller "VENTS", geschlossene Aktiengesellschaft, gewährt bei sachgerechtem Einsatz (fachgerechte Beförderung, Lagerung, Installation und Verwendung) des Ventilators 24 Monate Garantie auf das Gerät ab Kaufdatum beim Einzelhandel.

Bei fehlender Kaufquittung berechnet sich die Garantiefrist nach Herstellungsdatum. Im Falle von Störungen bei der Verwendung des Ventilators während der Garantiezeit, die der Hersteller zu erantworten hat, ist der Käufer berechtigt den Ersatz des Ventilators, entsprechend dem Art. 14 Punkt 9 des „Gesetzes der Ukraine - Über den Verbraucherschutz“, bei Vorlage der Belegkarte mit Verkaufsnotiz, zu verlangen.

Der Ersatz erfolgt von folgender Adresse aus:  
01030, Kiew, Kotsjubinskogo-Strasse 1.

## EMPFANGSBESCHEINIGUNG

Ventilator „VENTS TT“ entspricht der Qualitätsvorschrift 30637114.001-2000 und ist betriebsbereit.



Herstellungsdatum

Abnehmerstempel

Verkauft

**Bezeichnung des Handelsunternehmens,  
Stempel des Geschäftes**

Verkaufsdatum